

# CARTA DEI VOLONTARI

**CARTA EUROPEA  
SUI DIRITTI E I DOVERI  
DEI VOLONTARI**



european  
youth forum

## **Editorial team**

Editor in Chief — Giuseppe Porcaro

Copy Editor — Thomas Spragg

Graphic Design — Laurent Doucet

European Youth Forum

120, rue Joseph II

1000, Bruxelles

Belgium – Belgique

with the support of :

the European Commission

the European Youth Foundation of the Council of Europe



Youth  
in Action  
Programme



ISSN : 2032-9938



**2012 European Youth Forum**

# **INTRODUZIONE**

## **Sezione I – Definizione**

- 1. Definizione di volontario**
- 2. Definizione di fornitori di volontariato**
- 3. Definizione di attività di volontariato**

## **Sezione II**

- 1. Diritti dei volontari**
- 2. Responsabilità del Volontario**

## **Sezione III**

- 1. Diritti dei fornitori di volontariato**
- 2. Responsabilità dei fornitori di volontariato**

## **Section IV – Follow up**



# INTRODUZIONE

Noi, sostenitori di questa Carta, riteniamo che l'accesso al volontariato e le opportunità di cittadinanza attiva siano diritti, non privilegi. Siamo profondamente convinti che ogni persona abbia il diritto di prestare opera di volontariato in tutto il mondo. Al fine di promuovere una cultura della partecipazione, dello sviluppo personale e responsabile, nonché la cittadinanza attiva in Europa e nel mondo, i volontari devono avere l'accesso, così come l'incoraggiamento ad impegnarsi in attività di volontariato. Tuttavia, in primo luogo, i volontari devono essere rafforzati attraverso diritti che corrispondano alle loro esigenze e soddisfino le loro funzioni. Il volontariato ha bisogno di un ambiente stimolante e favorevole. Siamo convinti che la piena ed effettiva attuazione dei diritti e delle responsabilità in questa Carta migliorerà le condizioni per i volontari e per il volontariato.

Un approccio basato sui diritti verso il volontariato e verso le norme, i principi, gli standard e gli obiettivi del volontariato, riconosce il contesto specifico e le diverse

forme di volontariato come punto di partenza. Esso definisce i volontari come attivi portatori di diritti e crea doveri corrispondenti per coloro che ne hanno la responsabilità. Inoltre, un approccio basato sui diritti mira a rafforzare il portatore dei diritti e a permettergli di rivendicarli. La fondazione di un approccio al volontariato basato su diritti in Europa già esiste, come si evince dai documenti delle Nazioni Unite, del Consiglio d'Europa e dell'Unione europea e dagli strumenti in materia.<sup>1</sup>

Analogamente, l'Alleanza dell'Anno Europeo del Volontariato 2011 - circa 40 reti europee attive nel volontariato - ha dichiarato che „anche se vi è una vasta gamma di nozioni, definizioni e tradizioni riguardanti il volontariato (...) il volontariato è un'espressione chiave della cittadinanza attiva e merita - come complemento alla partecipazione politica - migliori riconoscimento, promozione e facilitazione, „<sup>2</sup>

1. (63/153 (2009) and A/RES/57/106 (2002)); ((2007/2149(INI) and 2005/C 292/03); (European Treaty Series - No. 175)  
2. [www.eyv2011.eu](http://www.eyv2011.eu)

Oltre 100 milioni di persone in Europa sono volontari<sup>3</sup>, 3 europei su 10 dichiarano di essere attivi a titolo volontario e quasi l'80% dei cittadini europei ritiene che le attività di volontariato siano una parte importante della vita democratica in Europa.<sup>4</sup> Quindi un investimento nel volontariato è un investimento per la coesione della compagine sociale.

Pertanto, il valore del volontariato ha bisogno di pieno riconoscimento, come creatore del senso d'identità europea e di cittadinanza attiva, contributo al pubblico benessere, capitale umano e sociale. Inoltre esso è una fonte di crescita economica, un percorso di integrazione e occupazione, un risultato positivo in sé e un meccanismo per migliorare la coesione. Il volontariato riduce anche le disuguaglianze economiche, sociali e ambientali.

La Carta promuove il ruolo delle organizzazioni partecipative come principali fornitori per il volontariato, il che significa che i volontari devono avere accesso ai processi decisionali dell'organizzazione e sono quindi parte attiva della vita dell'organizzazione stessa. Contemporaneamente, la Carta riconosce la diversità delle attività di volontariato, i diversi tipi di fornitori di volontariato e di volontariato che avviene senza fornitori. La Carta riflette le esigenze di tutti i volontari, quindi sono anche

affrontati i diritti dei cittadini attivi volontariamente al di fuori dell'ambito dei fornitori di volontariato.

La Carta europea dei diritti e delle responsabilità dei volontari crea una comprensione comune della definizione di volontario, di attività di volontariato e di fornitori di volontariato, dal livello locale a quello europeo, e fornisce un insieme comune di diritti fondamentali per i volontari e i fornitori di volontariato. Inoltre la Carta serve come appello alla progettazione e l'aggiornamento delle politiche legate al volontariato a tutti i livelli, che si astiene dall'affrontare i concreti meccanismi di attuazione o dall'identificare i portatori di diritti, ma che si concentra sulle definizioni e indica i diritti e i doveri dei volontari.

3. Special Eurobarometro 273

4. Eurobarometro, 2007

# **SEZIONE I**

## **DEFINIZIONE**

### **1. Definizione di volontario**

Un volontario è una persona che per libera scelta svolge attività a beneficio della società. Queste attività sono intraprese senza scopo di lucro, a favore dello sviluppo personale del volontario, che impegna tempo ed energie per il bene comune, senza ricevere compenso economico.

### **2. Definizione di fornitori di volontariato**

Fornitori di volontariato sono organizzazioni nonprofit e gruppi indipendenti e autonomi, nonché altri enti nonprofit, quali gli enti pubblici. Essi sono attivi nella sfera pubblica e la loro attività deve essere finalizzata, almeno in parte, a contribuire al bene pubblico<sup>5</sup>.

### **3. Definizione di attività di volontariato**

Le attività di volontariato sono svolte da volontari. L'attività viene intrapresa per una causa nonprofit e non sostituisce il personale retribuito. L'attività può essere fatta nel quadro di un fornitore di volontariato o per iniziativa personale di un volontario.

5. COM(1997) 241 : COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE SULLA PROMOZIONE DEL RUOLO DELLE ORGANIZZAZIONI VOLONTARIE E DELLE FONDAZIONI IN EUROPA

# SEZIONE II

## **1. Diritti dei volontari**

### ***Diritti fondamentali***

#### **Articolo 1**

Chiunque stia svolgendo un'attività di volontariato ha diritto di ottenere lo status di "volontario" qualora lo desideri, e dovrebbe essere titolare di questi diritti fondamentali.

#### **Articolo 2**

I volontari hanno diritto alla piena tutela dei loro diritti umani<sup>6</sup>, durante lo svolgimento dell'attività di volontariato.

#### **Articolo 3**

Ogni persona ha diritto ad un accesso paritario alle opportunità di volontariato<sup>7</sup> e alla protezione contro tutti i tipi di discriminazione, ad esempio in materia di età, sesso, orientamento sessuale, razza, colore, lingua, disabilità, religione, opinione politica o di altro genere, origine nazionale o sociale, appartenenza ad una minoranza nazionale, patrimonio, nascita o altro status,

e non sarà discriminata sulla base del suo retroterra o delle sue convinzioni.

#### **Articolo 4**

A nessuno sarà preclusa dalla legge la partecipazione ad una attività di volontariato di propria scelta, a condizione che l'attività di volontariato venga svolta nel rispetto dei Diritti dell'Uomo e contribuisca al bene pubblico.

#### **Articolo 5**

Tutti i volontari saranno informati sui loro diritti e doveri.

#### **Articolo 6**

Ogni volontario ha diritto alla protezione sociale durante l'attività di volontariato in forma di assistenza sanitaria e assicurazione di responsabilità civile.

#### **Articolo 7**

Ogni volontario ha il diritto di conciliare la sua attività di volontariato con la sua vita privata e lavorativa, e quindi può ottenere un certo grado di flessibilità durante

6. Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo  
7. Vedere l'art. 28

l'attività di volontariato. Ogni volontario ha inoltre il diritto di rifiutare compiti che vanno contro le sue credenze e / o convinzioni.

### **Articolo 8**

Ogni volontario ha il diritto di prestare opera di volontariato al di fuori del proprio paese di residenza o di nascita. Pertanto, se necessario, un visto deve essere ottenuto a titolo gratuito attraverso una procedura aperta, accessibile e trasparente che favorisca la mobilità dei volontari.

### ***Diritto al sostegno da parte dei fornitori di volontariato***

### **Articolo 9**

Ogni volontario ha diritto al rimborso delle spese sostenute in relazione all'attività di volontariato, nel rispetto dei diversi livelli di rimborso che derivano dalla diversità delle attività di volontariato. Tali rimborsi saranno esclusi da qualsiasi forma di tassazione.

### **Articolo 10**

Ogni volontario ha diritto di essere trattato secondo le norme esistenti, i principi, gli standard e gli obiettivi delle politiche di volontariato.

### **Articolo 11**

Ogni volontario ha diritto ad una descrizione coerente dei propri compiti, che gli permetta di attuare l'attività di volontariato con una chiara comprensione dei suoi scopi e obiettivi. La descrizione dei compiti dovrebbe essere, nella massima misura possibile, sviluppata e concertata di comune accordo tra il fornitore di volontariato e il volontario e, se necessario, dovrebbe essere aggiornata durante l'attività di volontariato. Inoltre, dovrebbe essere stabilito che i volontari e il personale retribuito rivestono ruoli complementari e i fornitori di volontariato devono assicurare che si instauri una buona cooperazione tra queste due categorie di personale.

### **Articolo 12**

Ogni volontario ha il diritto di supporto e feedback per tutta l'attività di volontariato. Ciò include la preparazione dell'attività, l'orientamento personalizzato e l'assistenza durante la realizzazione dell'attività, una corretta valutazione e rapporto dopo l'attività e il pieno sostegno nella realizzazione delle necessarie attività di follow-up.

### **Articolo 13**

Ogni volontario ha il diritto di partecipare alle decisioni che riguardano l'attività di volontariato al livello più opportuno. Inoltre, ogni volontario dovrebbe avere accesso ai processi decisionali delle organizzazioni democratiche. Ogni volontario dovrebbe fare proprio il progetto attraverso la co-decisione nel processo di attuazione e il diritto a partecipare ai processi democratici connessi al progetto.

## **Diritto alla crescita personale**

### **Articolo 14**

Ogni volontario ha diritto alla necessaria formazione al fine di effettuare l'attività di volontariato al massimo delle proprie capacità e con le migliori conoscenze.

### **Articolo 15**

Ogni volontario ha diritto al riconoscimento, da parte delle strutture educative e professionali e dalle istituzioni formali, dell'apporto, delle capacità e delle competenze acquisiti attraverso il volontariato. I Volontari dovrebbero avere la possibilità di sviluppare nuove capacità e competenze e lo spazio per scoprire, sperimentare e sviluppare il proprio percorso d'apprendimento.

### **Articolo 16**

Ogni volontario ha diritto, se richiesto dall'attività di volontariato, alla flessibilità dell'orario di lavoro e delle attività educative allo scopo di intraprendere attività di volontariato. Qualora lo svolgimento di un'attività di volontariato richieda una certa flessibilità riguardo gli obblighi contrattuali o educativi, il volontario deve cercare un accordo con il capo o il responsabile educativo.

## **2. Responsabilità del Volontario**

### **Articolo 17**

Ogni volontario rispetta le regole legislative e di non-discriminazione durante tutta l'attività di volontariato.

### **Articolo 18**

Ogni volontario ha il dovere di rispettare l'integrità, la missione, gli obiettivi e i valori del fornitore di volontariato.

### **Articolo 19**

Ogni volontario rispetta gli impegni presi con il fornitore per quanto riguarda la quantità di tempo e gli sforzi comunemente concordati per mettere in atto l'attività di volontariato e la qualità ad essa richiesta.

### **Articolo 20**

Ogni volontario deve partecipare ai corsi di formazione proposti, che siano rilevanti per il volontario e connessi alle competenze necessarie per i compiti concordati. La formazione deve essere gratuita per il volontario.

### **Articolo 21**

Ogni volontario rispetta la riservatezza delle informazioni (organizzative), in particolare per quanto riguarda le questioni legali e relative a dati personali di membri, personale e beneficiari dell'attività di volontariato.

## **Articolo 22**

Ogni volontario comprende che il volontariato mira ad avere benefici per la società e per il bene comune.

## **Articolo 23**

Ogni volontario collabora con gli altri volontari all'interno dell'organizzazione, ove necessario, e contribuisce alla sostenibilità dell'organizzazione attraverso la comunicazione con gli altri e il passaggio di consegne alla fine del proprio impegno.

# SEZIONE III

## **1. Diritti dei fornitori di volontariato**

### **Articolo 24**

Le organizzazioni No-profit e i gruppi indipendenti e non-profit o gli enti pubblici che forniscono opportunità di volontariato, hanno diritto allo status di fornitori di volontariato.

### **Articolo 25**

I fornitori di volontariato hanno diritto a una struttura di supporto stabile e sostenibile ed a un ambiente favorevole, compresi adeguate strutture di fondi accessibili e un finanziamento sostenibile e flessibile.

### **Articolo 26**

I fornitori di volontariato hanno diritto a partecipare ai processi decisionali politici di tutti i livelli nell'area del volontariato, rappresentando gli interessi e l'esigenze dei volontari. Considerando la competenza dei fornitori di volontariato, come attori più vicini ai volontari, essi devono essere consultati su questioni riguardanti le politiche o le leggi del volontariato a tutti i livelli.

### **Articolo 27**

I fornitori di volontariato non dovrebbero essere tassati sul loro reddito.

### **Articolo 28**

I fornitori di volontariato devono selezionare i volontari secondo la propria missione e visione, e secondo le specifiche competenze e il profilo dei volontari, ove le attività di volontariato lo richiedano.

## **2. Responsabilità dei fornitori di volontariato**

### ***Responsabilità fondamentali***

### **Articolo 29**

I fornitori di volontariato si impegnano a sviluppare una politica del volontariato che rispetti i diritti del volontario.

### **Articolo 30**

I fornitori di volontariato devono essere a conoscenza del quadro legale vigente per il volontariato e verificare gli aspetti legali inerenti l'attuazione dell'attività di volontariato.

### **Articolo 31**

I fornitori di volontariato devono garantire la riduzione al minimo dei rischi e fornire istruzioni chiare al volontario. In questo contesto il fornitore si impegna a creare l'ambiente più sicuro possibile per il volontario ed a fornire tutte le informazioni relative ai possibili rischi legati all'attività di volontariato.

### **Articolo 32**

I fornitori di volontariato devono offrire un accesso equo e trasparente alle informazioni relative alle opportunità di volontariato, così come ai diritti e alle responsabilità del volontario.

### **Articolo 33**

I fornitori di volontariato devono mettere in atto processi di reclutamento per le attività di volontariato inclusivi ed equi. Essi devono individuare le barriere e sviluppare misure per superarle, al fine di coinvolgere gruppi diversi.

### **Articolo 34**

I fornitori di volontariato devono garantire un'infrastruttura per la fornitura di un'assistenza che ricopra la protezione sociale sotto forma di cure mediche e di assicurazione sulle responsabilità del volontario durante le attività di volontariato.

### **Articolo 35**

I fornitori di volontariato devono promuovere il volontariato e i suoi benefici per la società e gli individui.

### **Responsabilità nel sostenere i volontari**

### **Articolo 36**

I fornitori di volontariato devono rimborsare le spese avvenute in relazione all'attività di volontariato del volontario.

### **Articolo 37**

I fornitori di volontariato devono dare una descrizione chiara dei doveri inerenti l'attività che il volontario deve svolgere. Il contenuto della descrizione dei doveri dovrebbe essere il più possibile sviluppato e concordato insieme dal fornitore di volontariato ed il volontario e, se necessario, dovrebbe essere aggiornato durante l'attività di volontariato.

### **Articolo 38**

I fornitori di volontariato si impegnano a sviluppare ed attuare standard qualitativi che garantiscano preparazione e riunioni informative, offrano orientamento personale, assistenza e controllo durante tutto il processo, nonché un meccanismo di valutazione chiaro ed un pieno supporto nella realizzazione delle attività ulteriori richieste; ideale sarebbe che il fornitore di volontariato miri ad avere un sistema di assicurazione della qualità.

### **Articolo 39**

I fornitori di volontariato devono offrire ai volontari gli strumenti e l'accesso necessario alle risorse esistenti e previste al fine di consentire loro di attuare le attività concordate.

#### **Articolo 40**

I fornitori di volontariato devono garantire strutture efficienti di passaggio delle consegne e di informazione per i volontari al fine di garantire la sostenibilità delle attività di volontariato.

#### **Articolo 41**

I fornitori di volontariato devono garantire ai volontari il diritto di partecipare al processo decisionale riguardante le attività di volontariato al livello più appropriato. I fornitori di volontariato dovrebbero assicurare ai volontari di sentirsi partecipi al progetto attraverso decisioni comuni sul processo di attuazione, nonché il diritto a partecipare al processo democratico inerente al progetto. I fornitori di volontariato dovrebbero garantire l'accesso ai volontari al fine di partecipare alla vita dell'organizzazione e ai processi decisionali. Inoltre, i fornitori devono garantire che i volontari abbiano l'autonomia di sviluppare iniziative proprie nella misura in cui contribuiscono alla causa dell'organizzazione.

#### **Articolo 42**

I fornitori di volontariato devono garantire che venga fornito il supporto necessario a specifici gruppi di potenziali volontari, come persone con problemi di disabilità o di salute mentale, minori o anziani, per coloro che vogliono fare volontariato.

#### **Responsabilità nel sostenere lo sviluppo personale del volontario**

#### **Articolo 43**

I fornitori di volontariato devono garantire il sostegno necessario alla formazione dei volontari per tutta la durata del processo. Inoltre, i fornitori di volontariato devono assicurarsi che al volontario siano dati la possibilità di sviluppare capacità e competenze nonché gli strumenti per riflettere consapevolmente sui processi di apprendimento.

#### **Articolo 44**

I fornitori di volontariato devono garantire che le misure per il riconoscimento delle competenze e delle capacità acquisite durante l'attività di volontariato siano messe in atto cooperando con istituzioni educative e strutture professionali.

#### **Articolo 45**

I fornitori di volontariato devono garantire la privacy del volontario nella vita personale e lavorativa nonché proteggerne i dati.

# **SEZIONE IV**

## **FOLLOW UP**

Questa Carta serve come appello alle autorità europee, nazionali e locali e a tutti gli altri soggetti interessati alla progettazione e all'aggiornamento delle politiche legate al volontariato. Al fine di rispettare, proteggere e attuare i diritti dei volontari, è necessario un quadro giuridico per il volontariato, che comprenda diritti e doveri dei volontari e dei fornitori di volontariato e definisca i ruoli delle autorità a tutti i livelli.

Al fine di attuare la Carta e il quadro giuridico in tutta Europa, le autorità pubbliche devono mettere in atto opportune leggi, politiche, programmi e misure, in collaborazione con tutte le parti interessate. Il costante coinvolgimento e la consultazione degli attori chiave nella pianificazione, attuazione, monitoraggio e valutazione delle politiche di volontariato deve essere assicurata, al fine di creare un senso di appartenenza e di promuovere la cittadinanza attiva. L'istituzione di forum delle parti interessate, a livello nazionale ed europeo, necessita di finanziamenti adeguati e sostenibili.

